



**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**  
Ministry Of Commerce

**ពាក្យស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសស្តង់ដារផលិតផលហាឡាលកម្ពុជា**  
Application Form for the Certificate of Cambodia Halal Product Technical Standard

សូមគោរពជូន / to

**ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

**និងជាប្រធានគណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យផលិតផលហាឡាលកម្ពុជា**

H.E. Minister of Ministry of Commerce and Chairman of Cambodian Halal Steering Committee

**កម្មវត្ថុ:** សំណើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសស្តង់ដារផលិតផលហាឡាលកម្ពុជា និងការប្រើប្រាស់ស្លាកសញ្ញាហាឡាលសម្រាប់ផលិតផលក្នុងស្រុក។

**Objective:** Application for the Certificate of Cambodia Halal Product Technical Standard and The Usage of Halal Logo for Local Products.

**ប្រភេទពាក្យស្នើសុំ (Type of Application) :**

- ថ្មី (New)
- បន្ត (Renewal)

**ទម្រង់បែបបទឯកសារភ្ជាប់នៅក្នុងពាក្យស្នើសុំ**

The Required Documents attached with The Application Form

- 1. ពាក្យស្នើសុំ (Application Form)
- 2. ប្រវត្តិក្រុមហ៊ុន រចនាសម្ព័ន្ធ (Organization Profile & Chart)
- 3. ស្លាកសញ្ញារបស់ក្រុមហ៊ុន/សហគ្រាស/អាជីវកម្ម ( Organization Logo/ Trade Mark )
- 4. ច្បាប់ចម្លង វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីអាជីវកម្ម (Copy of Organization Registration/License)
- 5. ច្បាប់ចម្លង លិខិតអនុញ្ញាតប្រកបអាជីវកម្ម តាមវិស័យ (Copy of Permission by Sector)
- 6. ច្បាប់ចម្លង ប័ណ្ណពន្ធដារ ឆ្នាំចុងក្រោយ / ពន្ធអាករលើតម្លៃបន្ថែម(Copy of Patent / VAT)
- 7. ច្បាប់ចម្លង វិញ្ញាបនបត្រហាឡាលដែលធ្លាប់មាន (Copy of the Halal Certificate)
- 8. ច្បាប់ចម្លង វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ស្តង់ដារ និងគុណភាពដទៃទៀតដូចជា HACCP, ISO, GHP, GMP, TQM, ISC ... (បើមាន) (Copy of other Standard Certificates, If any)
- 9. ច្បាប់ចម្លង អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន ឬលិខិតដែលមានតម្លៃស្មើរបស់ម្ចាស់អាជីវកម្ម និងអ្នកស្នើសុំ(ក្នុងករណីអ្នកស្នើសុំមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិពីម្ចាស់អាជីវកម្ម) (Copy of Director's and Representative's ID Card or Passport)(In case Representative needs to take assigned letter from Administration.)
- 10. សំណាកគំរូផលិតផល ឬរូបភាពសម្បុកវត្ថុរបស់ផលិតផល ឬ ស្លាកយីហោខាងមុខ( អាជនីយដ្ឋាន ឬ អាហារដ្ឋាន ឬសត្តយាតដ្ឋាន ឬមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ឬសេវាកម្ម) Sample of Product's Labeling/ Packaging or Marks of (Restaurant or Canteen, Slaughterhouse, Transportation, Services)
- 11. រូបថត ៤x៦ (ម្ចាស់អាជីវកម្ម និងអ្នកស្នើសុំ) ចំនួន៣សន្លឹកផ្ទៃស (Photo 4 x 6 -3pcs)

- 12. សៀវភៅបន្ទុក ឬព័ត៌មានស្តីពីគ្រឿងផ្សំទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធ (សូមភ្ជាប់វិញ្ញាបនបត្រហាឡាល និង/ឬ វិញ្ញាបនបត្រដែលពាក់ព័ន្ធ) (Chart book or information of related ingredients, attached with halal certificates or other related certificates)
- 13. បរិយាយពីសារធាតុគីមីបន្ថែម ដែលបានប្រើប្រាស់ (សូមភ្ជាប់វិញ្ញាបនបត្រដែលពាក់ព័ន្ធ បើមាន) (Food additive description, attached with related certificates, if any)
- 14. ព័ត៌មានលំហូរផលិតកម្ម (Information of Production Flow)
- 15. នីតិវិធីនៃការកែច្នៃនិងផលិតកម្ម ( Processing and Production Procedures)
- 16. រូបភាពផលិតផល រូបភាពចង្វាក់ផលិតកម្ម រូបភាពទីតាំងផលិត និងផែនទី (The Picture of, Products, Products Chain, Production Location and Map)

**ក. ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ** (A. Applicant Details)

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ឈ្មោះ/My Name's ៖ ..... ភេទ/Sex.....អាយុ/Age.....

អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែនលេខ/ID Card or Passport Number ៖.....

ក្រុមហ៊ុន/Company ៖.....

តួនាទី/Position ៖.....

អាសយដ្ឋាន/Address ៖.....

.....

ទូរស័ព្ទ/Phone ៖.....

អ៊ីម៉ែល/Email ៖.....

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមរៀបរាប់អំពីប្រវត្តិនៃផលិតផល/សេវាកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ដូចខាងក្រោម៖  
 We describe Products/Services background of our company as the following:

**ខ. ព័ត៌មានអំពីក្រុមហ៊ុន/សហគ្រាស** (B. Company Information):

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន/សហគ្រាស Company Name	
ឈ្មោះប្រធានក្រុមហ៊ុន/សហគ្រាស Chairman/Director	
បង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ Year of Establishment	
អាសយដ្ឋាន / Address	
ចំនួនបុគ្គលិក / Total Employee	មុស្លីម(Muslim).....នាក់ មិនមែនមុស្លីម(Non Muslim).....នាក់
ទូរស័ព្ទ/ Phone	
ទូរសារ / Fax	
អ៊ីម៉ែល / Email	
វេបសាយ/Website	

**គ. ព័ត៌មានអំពីសាខា/សហគ្រាស (បើមាន)**

(C. Branch/Subsidiary of Company /Enterprise Information) if any:

ឈ្មោះសាខា Branch/Subsidiary Office Name	
ឈ្មោះប្រធានសាខា Chairman/Director of Branch/Subsidiary office	
បង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ Year of Establishment	
អាសយដ្ឋាន / Address	
ចំនួនបុគ្គលិកសាខា / Total Employee	មុស្លីម(Muslim).....នាក់ មិនមែនមុស្លីម(Non Muslim).....នាក់
ទូរស័ព្ទ/ Phone	
ទូរសារ / Fax	
អ៊ីម៉ែល / Email	

**ឃ. ព័ត៌មានអំពីផលិតផល (D. Production Information)**

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង Manager's Name	
អាសយដ្ឋាន / Address	
ចំនួនបុគ្គលិក / Total Employee	មុស្លីម(Muslim).....នាក់ មិនមែនមុស្លីម(Non Muslim).....នាក់
ទូរស័ព្ទ/ Phone	
ទូរសារ / Fax	
អ៊ីម៉ែល / Email	

**ង. ព័ត៌មានអំពីវេចខ្ចប់ (E. Packaging Information)**

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង Manager's Name	
អាសយដ្ឋាន / Address	
ចំនួនបុគ្គលិក / Total Employee	មុស្លីម(Muslim).....នាក់ មិនមែនមុស្លីម(Non Muslim).....នាក់
ទូរស័ព្ទ/ Phone	
ទូរសារ / Fax	
អ៊ីម៉ែល / Email	

**ច. ព័ត៌មានអំពីទីតាំងស្តុកទុក (F. Storage Information)**

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង Manager's Name	
អាសយដ្ឋាន / Address	
ចំនួនបុគ្គលិក / Total Employee	ម៉ូស្លីម(Muslim).....នាក់ មិនមែនម៉ូស្លីម(Non Muslim).....នាក់
ទូរស័ព្ទ/ Phone	
ទូរសារ / Fax	
អ៊ីម៉ែល / Email	

**ឆ. ព័ត៌មានអំពីប្រភេទអាជីវកម្ម / (G. Type of Business Information):**

ប្រភេទអាជីវកម្ម/Type of Business		រាយមុខផលិតផល/ Listing Products
ទេសចរណ៍ និងសេវាកម្ម / Tourism and Services	<input type="checkbox"/>	
ផលិតផលម្ហូបអាហារ / Foods	<input type="checkbox"/>	
ផលិតផលភេសជ្ជៈ / Beverages	<input type="checkbox"/>	
ផលិតកម្មសាច់(សត្វឃាតដ្ឋាន) / Slaughterhouse	<input type="checkbox"/>	

គ្រឿងសម្អាង / Cosmetics	<input type="checkbox"/>	
សម្ភារៈ ឬផលិតផលប្រើប្រាស់ / Consumer Products	<input type="checkbox"/>	
ផលិតផលកសិកម្ម(មិនទាន់កែច្នៃ និងកែច្នៃ) / Agricultural Products (Processed and Unprocessed)	<input type="checkbox"/>	
ផ្សេងៗ / Others	<input type="checkbox"/>	

សូមបញ្ជាក់បន្ថែមនូវ (Please Fill out)៖

-រាយនាមផលិតផលដែលដាក់ពាក្យស្នើសុំទាំងអស់នៅទំព័របន្ថែម ប្រសិនបើគ្មានចន្លោះទំនេរ។  
(All kinds of Products) (Use other pages if no space)

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមធានាអះអាងថា ព័ត៌មានខាងលើ ជាព័ត៌មានពិតប្រាកដ។ បើខុសពីការពិត ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខច្បាប់។

We confirm that the information above is true and accurate. If the information is not true and accurate, we hold legally responsible under the law(s).

ធ្វើនៅ ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ២០.....  
, Date.....

**សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្លូវការ៖ For Official use:**

**ហត្ថលេខា ត្រា និងឈ្មោះប្រធានក្រុមហ៊ុន ឬតំណាង**

Signature Stamp and Name of Director or Representative

លេខរៀង / N°.....

**បានពិនិត្យ / Checked**

ថ្ងៃខែឆ្នាំ / Date ...../...../.....

នាយកដ្ឋានកិច្ចការហាឡាល នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ក.ប.ប.

Department of Halal – CCF Directorate-General

**ហត្ថលេខា / Signature**